



新

周晓华/编著

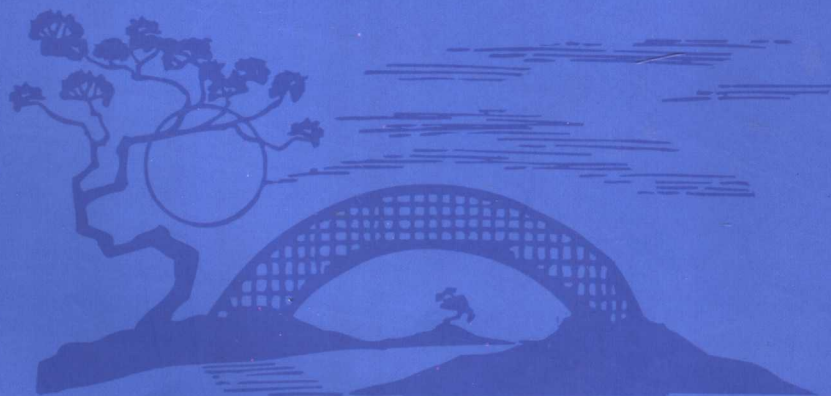
苏桂荃/主审

标准日本语会话

新しい標準日本語会話

上册

以会话形式编写的
日语基础教材!



大连理工大学出版社
DALIAN UNIVERSITY OF TECHNOLOGY PRESS

新标准日本语会话

(上册)

周晓华 编著

苏桂荃 主审

江苏工业学院图书馆
藏书章

大连理工大学出版社

© 周晓华 2005

图书在版编目(CIP)数据

新标准日本语会话 / 周晓华编著. — 大连: 大连理工大学出版社, 2005.7
ISBN 7-5611-2890-8

I. 新… II. 周… III. 日语—口语 IV. H369.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 014417 号

大连理工大学出版社出版

地址: 大连市凌水河 邮政编码: 116024

电话: 0411-84708842 传真: 0411-84701466 邮购: 0411-84707961

E-mail: dutp@dutp.cn URL: <http://www.dutp.cn>

大连业发印刷有限公司印刷 大连理工大学出版社发行

幅面尺寸: 185mm × 260mm 印张: 34.25 字数: 500 千字
印数: 1 ~ 6 000

2005 年 7 月第 1 版 2005 年 7 月第 1 次印刷

责任编辑: 王佳玉 任智慧 责任校对: 刘凤邈
封面设计: 宋 蕾

定 价: 56.00 元/套(上、下册)

前 言

伴随着我国加入 WTO 和北京申奥、上海申请举办世博会的成功,中国与世界各国的交往更加频繁,“外语热”一热再热,学习者层出不穷。为适应社会不同阶层日语学习人员的需要,我们经过多次研究策划,参考了日本许多专门为海外学习者编撰的日语读本,并结合我国学习者的特点,精心编写了这套日语会话教材,旨在使学习者能在短时间内掌握标准、地道的日语,并提高实际运用的能力。

本套教材的内容包括课文、词汇、注释、练习、补充会话几个部分。课文部分题材广泛,行文自然流畅,语言新颖,十分有利于初学者学习及记忆;注释部分由浅入深,讲解简单易懂,系统性强,例句丰富;练习部分形式多样,着重于听、说训练,巩固所学内容,更侧重于表达;补充会话部分增加了日常小会话,用于模仿学习。

在本教材的编写过程中,我们本着精讲多练的原则,从会话的形式入手并糅进基础语法知识。学外语的目的无外乎在于交流与生活,那么解决说和听就显得尤为重要,通过大量的会话,以及会话中设置的特定的人物关系及场景,经过反复的模仿、记忆,可以快速掌握使用和驾驭语言的本领。

本套教材的最大特点是在会话的基础上轻松学语法,先学说或在学说的同时,了解句子的语法结构和现象。在大量的教学中我们发现,各阶层的日语学习人员大都是时间紧、任务重,又希望能尽快学以致用。而目前的外语初学者多以先学基础语法为主,学过一段时间再搭配上会话,但又常常由于基础教材与会话教材不配套,而

达不到预期的效果。本套教材力求缓解这一矛盾,因此它既可以做会话课教材配套使用,也可以作为口语强化教材单独使用。另外,本套教材既着眼于简明实用,又注重打好基础。会话内容上更是克服中国人学习日语的弱点,不受汉字字意的影响,十分便于学习和理解。

为了使广大学习人员取得更佳的学习效果,在本套教材中我们还做了许多大胆的尝试,相信我们的努力会在学习者身上得到验证并结出丰硕成果。在此,我们谨祝愿所有的日语初学者都能在轻松、愉快的学习中快速说得一口地道、流利、精准的日语口语。

此书在编写过程中得到诸多日本专家、学者的赐教,在此一并表示衷心的感谢。

编 者

2005 年 3 月

日 常 用 语

1. おはようございます。早上好!
2. こんにちは。你好!
- 3.こんばんは。晚上好!
4. さようなら。再见
5. おやすみなさい。晚安!
6. では、また。/じゃ、また。那么，再见!
7. いってらっしゃい。你走好!
8. いってまいります。我走了。(我去了。)
9. ただいま。我回来了。
10. おかえりなさい。你(您)回来啦。
11. おげんきですか。你还好吗?
12. ありがとうございます。げんきです。谢谢。我很好。
13. おめでとうございます。祝贺你。(恭喜!)
14. おだいじに。多保重。
15. どうも ありがとうございます。非常感谢。
16. どういたしまして。不客气。
17. すみません。对不起。
18. ちょっと まってください。请稍等一下!
19. もういちど おねがいします。再麻烦您一次。
20. おさきに。您先请。
21. どうぞ おさきに。您先请吧!
22. きをつけて。注意点。
23. あぶない。危险!
24. だめです。不行!
25. がんばってください。加油吧!

目 录

前言

日常用语

正文

第 1 课	初次见面	1
第 2 课	这是我的名片	6
第 3 课	现在几点	12
第 4 课	多少钱	18
第 5 课	买一个	23
第 6 课	去京都	28
第 7 课	欢迎光临	34
第 8 课	田中在院子里	38
第 9 课	邮局在哪儿	43
第 10 课	周末做什么	48
第 11 课	吴先生的一天	55
第 12 课	是于先生家吗	57
第 13 课	好精美的点心呀	63
第 14 课	歌舞伎怎么样	71
第 15 课	从朋友处得到花瓶	76
第 16 课	去滑雪吗	80
第 17 课	给您画张线路图吧	85

第 18 课	有两张电影票	88
第 19 课	去奈良参观寺院	93
第 20 课	请送啤酒	98
第 21 课	预约	102
第 22 课	怎么去的	105
第 23 课	可以看电视吗	109
第 24 课	请不要在此停车	113
第 25 课	正在开会	117
第 26 课	生日宴会	121
第 27 课	住在东京	124
第 28 课	喜欢日本家具	128
第 29 课	饮料最好是啤酒	136
第 30 课	身体好吗	140
第 31 课	上班高峰	143
第 32 课	遗失物	149
第 33 课	在体育俱乐部	157
第 34 课	出差	164
第 35 课	新的文字处理机	171
第 36 课	早退	180
第 37 课	去机场迎客	187
第 38 课	盂兰盆节(中元节)	195
第 39 课	补习学校	203
第 40 课	九州旅行	211
附录		215
参考答案		233
总词汇表		247

第1課

はじめまして

初次见面

やました: たなかさん、こちらは ウさんです。

ウ : はじめまして。ウです。どうぞ よろしく。

た な か: はじめまして。とうきょうしょうしゃ
の たなかです。

どうぞ よろしく。

やました: ウさんは きかいかいしゃの エンジニアです。



山下 : 田中, 这位是于先生。

于 : 初次见面, 我姓于, 请多关照。

田中 : 初次见面, 我是东京商社的田中, 请多关照。

山下 : 于先生是机械公司的工程师。

词 汇

やました

〔专〕

山下

たなか

〔专〕

田中

~さん

〔接尾〕

小、老~ (接人名后, 表示尊敬)

こちら

①

〔代〕

这位

はじめまして

④

〔寒〕

初次见面

2 ▶ 新标准日语会话 (上)

どうぞ よろしく		〔寒〕	请多关照
とうきょうしょうしゃ	⑤	〔名〕	东京商社
エンジニア	⑩	〔名〕	工程师
わたし	①	〔代〕	我
たいしかん	③	〔名〕	大使馆
あなた	②	〔代〕	你
にほんじん	④	〔名〕	日本人
にほん	②	〔名〕	日本
いいえ	③	〔感〕	不, 不是 (用于否定的回答)
ひしょ	②	〔名〕	秘书
ちゅうごくじん	③	〔名〕	中国人
ちゅうごく	①	〔名〕	中国
がくせい	③	〔名〕	学生
かいしゃいん	④	〔名〕	公司职员
どなた	①	〔代〕	哪位
にほんぎんこう	④	〔名〕	日本银行
ぎんこう	⑩	〔名〕	银行

注 释

1. 名词 1は 名词 2です
2. 名词 1は 名词 2ですか

はい、(名词 1は) 名词 2です。

いいえ、(名词 1は) 名词 2ではありません/じゃありません。

现在时		过去时	
肯定	否定	肯定	否定
です	ではありません	でした	ではありませんでした

句型 1「～は～です」, 相当于汉语的“～是～”的意思。「～は」是主语,「～です」是谓语。「です」相当于汉语的“是”的意思。

例: Aさんは エンジニアです。/A 先生是工程师。

Aさんと Bさんは エンジニアです。/A 先生和 B 先生是工程师。

句型 2「～は～ですか」, 是句型 1 的疑问句。疑问句是在句末加疑问助词「か」构成, 相当于汉语的“～是～吗”,「～か」的音调要升高,「～ですか↑」。

3. 「はい」和「いいえ」

在回答不带疑问词的疑问句时，肯定时应先说「はい」。否定时应先说「いいえ」。
如果省略，听起来似乎不礼貌。

例：バナナがありませんか。

肯定时应回答「はい、あります。」否定则为「いいえ、ありません。」

4. 主语省略

日语中在不引起误会的情况下，主语中的「わたしは」可以省略，但翻成中文时，“我”不能省。

例：[わたしは] ウです。/我姓于。

5. ではありません。/じゃありません。

「では」在口语中常约音成「じゃ」。

6. こちらは ウさんです。

「こちら」是指示方向、场所、人物的代词，本文是指示人物的。相当于“这位”。

7. [わたしは] ウです。

「わたし」是第一人称代词“我”，男女均可使用。

「あなた」是第二人称代词“你”。日语中第一、二人称代词没有性别区分。

8. とうきょうしょうしゃの (たなかです)。/我是东京商社的田中。

自我介绍时，常把自己所属的机关名放在前面，说明自己是什么单位的人。

9. だれ/どなた

两词的意思一样，「どなた」是「だれ」的敬语表现。「だれ」是“谁”，「どなた」是“哪一位”的意思。

例：こちらは だれですか。/这是谁？

こちらは どなたですか。/这是哪一位？

练习 1

I. 替换画线部分进行练习

例：[わたしは] ウです。

1. ちゅうごくたいしかんの ウ

2. ちゅうごくじん

3. エンジニア

II. 仿照例句替换画线部分练习会话

A. 例：Q: [あなたは] ウさんですか。

A: はいウです。

1. たなか

B. 例：Q: [あなたは] にほんじんですか。

Aa: はい、にほんじんです。

Ab: いいえ、にほんじんではありません。

1. エンジニア

2. ひしょ

C. 例: Q: [あなたは] にほんじんですか、ちゅうごくじんですか。

A: にほんじんです。

1. ちゅうごくじん、かんこくじん

2. がくせい、かいしゃいん

3. べんごし、ひしょ

D. 例: Q: [あなたは] どなたですか。

A: ウです。

1. たなか

2. ちゅうごくたいしかんの たなか

3. にほんぎんこうの たなか

E. 例: Q: こちらは どなたですか。

A: ウさんです。

1. たなかさん

2. にほんぎんこうの たなかさん

小会話

1. ウ : たなかさんですか。

たなか: はい、たなかです。

ウ : たなかさんは がくせいですか。

たなか: いいえ、がくせいではありません。かいしゃいんです。

于 : 是田中先生吗?

田中 : 是的, 我是田中。

于 : 田中先生是学生吗?

田中 : 不, 我不是学生, 是公司职员。

2. やました: ごしょうかいします。こちらは やまださんです。ウさんの ひしょです。こちらは たなかさんです。

やまだ : はじめまして。やまだです。どうぞ よろしく。

たなか : はじめまして。たなかです。どうぞ よろしく。

山下 : 介绍一下, 这位是山田先生, 于先生的秘书。这位是田中先生。

山田 : 初次见面, 我是山田。请多关照。

田中 : 初次见面, 我叫田中。请多关照。

練習 2

I. 以于的身份回答问题

1. どなたですか。

A.

2. にほんじんですか。

A.

3. かいしゃいんですか、エンジニアですか。

A.

II. 在括号内填入适当的词完成句子

1. () ですか。

はい、ウです。

2. ウさんは () ですか。

いいえ、かんこくじんではありません。

3. ウさんは () ですか、かいしゃいんですか。

エンジニアです。

4. こちらは () ですか。

たなかさんです。

III. 在括号内填入适当的助词

1. こちら () やまださんです。

2. やましたさんは べんごしです ()、かいしゃいんです ()。

かいしゃいんです。

3. ウさんは きかいかいしゃ () エンジニアです。

IV. 汉译日

1. 我姓于。

2. 初次见面，请多关照。

3. 山田先生，这位是东京商社的田中先生。

4. 于先生是中国人、还是韩国人？

第2課

わたしの めいしです

这是我的名片

たなか：わたしの めいしです。どうぞ。

ウ　　：どうも ありがとうございます。これは たなかさんの なまえですか。

たなか：ええ、そうです。たなかです。

ウ　　：これは？

たなか：かいしゃの なまえです。とうきょうしょうしゃです。

ウ　　：これは かいしゃの でんわばんごうですか。

たなか：はい、かいしゃのです。(03) 3400 - 9031です。うちのでんわばんごうは
(045) 326 - 8871です。

田中　：（这是）我的名片，请。

于　　：谢谢，这是田中先生的名字吗？

田中　：是的，田中。

于　　：这个呢？

田中　：（这是）公司的名字，东京商社。

于　　：这是公司的电话号码吗？

田中　：是，是公司的。(03) 3400 - 9031。我家的电话是 (045) 326 - 8871。

词　　汇

めいし	①	〔名〕	名片
どうぞ	①	〔副〕	请
どうも ありがとう ございます		〔寒〕	非常感谢，谢谢

どうも		〔副〕	非常，很
ありがとう ございます		〔寒〕	谢谢
これ	①	〔代〕	这个
なまえ	①	〔名〕	姓名
ええ		〔感〕	唉（表示答应）
かいしゃ	①	〔名〕	公司
でんわ	①	〔名〕	电话
ばんごう	③	〔名〕	号码，号数
うち	①	〔名〕	家

とけい	①	〔名〕	表，钟表
ほん	①	〔名〕	书，书籍
しんぶん	①	〔名〕	报纸
かぎ	②	〔名〕	钥匙，锁
くるま	①	〔名〕	车，轿车
じゅうしょ	①	〔名〕	住所，住址，住处
なん	①	〔代〕	什么，何
なんばん	①	〔名〕	多少号
がっこう	①	〔名〕	学校

注 釋

1. これは たなかさんの なまえですか。

「たなかさんの」可以换成「あなたの」，但说「たなかさんの」比「あなたの」更好。

2. ええ。

本文中的「ええ」意思与「はい」相同。

3. そうです。

「そう」是副词，意为“那样”，后接「です」表示“是那样”。

4. これは？

后面省略了「何ですか」。

5. かいしゃのです。

在会话中，省略了前句问话中的「でんわばんごう」，使语言更为简练。整句应为「かいしゃの でんわばんごうです。」

6. (03) 3400-9031 ゼロ さんの さん よん ゼロゼロの きゅう ゼロ さん いち。

这是电话号码的读法，数字中的“0”一般读成「ゼロ」。

7. なに/なん

「何」有两种读法，「なん」、「なに」，「何」下接「だ、で、て、と、の」时一般读「なん」，其余场合一般读「なに」，意思相同。

8. なんばん

たなかさんの でんわばんごうは なんばんですか。

问电话号码时用，「なんばんです」相当于“多少号”。

练习 1

I. 替换练习

例：これは めいしです。

1. ほん
2. しんぶん
3. とけい
4. かぎ
5. でんわ
6. くるま

II. 仿照例句替换画线部分进行练习

A. 例：Q：これは めいしですか。

Aa：はい、めいしです。

Ab：いいえ、めいしではありません。ほんです。

1. ほん、しんぶん
2. じゅうしょ、でんわばんごう

B. 例：Q：これは なんですか。

A：なまえです。

1. とけい
2. かぎ
3. でんわ

C. 例：Q：これは たなかさんの くるまですか。

Aa：はい、たなかさんの くるまです/たなかさんのです。

Ab：いいえ、たなかさんの くるまではありません/たなかさんのではありません。

1. ウさん
2. かいしゃ

D. 例：Q：これは だれの ほんですか。

A：たなかさんのです。

1. ウさん
2. かいしゃ
3. わたし

Ⅲ. 熟读下列数字

- | | | |
|-----------|-----------------|-----------------|
| 0. ゼロ/れい | 1. いち | 2. に |
| 3. さん | 4. し/よん | 5. ご |
| 6. ろく | 7. しち/なな | 8. はち |
| 9. きゅう/く | 10. じゅう | 11. じゅういち |
| 12. じゅうに | 13. じゅうさん | 14. じゅうし/じゅうよん |
| 15. じゅうご | 16. じゅうろく | 17. じゅうしち/じゅうなな |
| 18. じゅうはち | 19. じゅうきゅう/じゅうく | 20. にじゅう |

Ⅳ. 练习下列电话号的读法

(03) 3742-8955. ゼロ さんの さん なな よん にの はち きゅう ご ご。
 3401-5634. さん よん ゼロ いちの ご ろく さん よん。

Ⅴ. 仿照例句替换画线部分进行练习

例: Q: かいしゃの でんわばんごうは なんばんですか。

A: 3742-8920です。

1. ぎんこう、3325-8871
2. がっこう、(03) 3781-6493
3. たなかさんの うち、3956-4158

小会話

1. やました: これは ウさんの とけいですか。

たなか : はい、ウさんの とけいです。

山下 : これは于先生の表吗?

田中 : 是的, 是于先生的表。

2. やました: これは ウさんの とけいですか。

ウ : はい、わたしの とけいです。

山下 : これは于先生の表吗?

于 : 是的, 是我的表。

3. やました: これは たなかさんの ほんですか。

ウ : いいえ、たなかさんのではありません。わたしのです。

山下 : これは田中先生の书吗?